

La Correspondance Égyptienne

ILLUSTRÉE

Chronique — Industrie — Commerce — Littérature — Beaux-Arts

“ Un journal n'est pas fait par ses rédacteurs,
mais par ses abonnés.”

E. DE GIRARDIN.



“ La publicité est au commerce ce que la vapeur
est aux machines.”

MACAULAY.

ABONNEMENTS

EGYPTE, trois mois. P.E. 25
ÉTRANGER FR. 7

Les manuscrits sont rendus.

Directeur: E. L. DE LAGARENNE

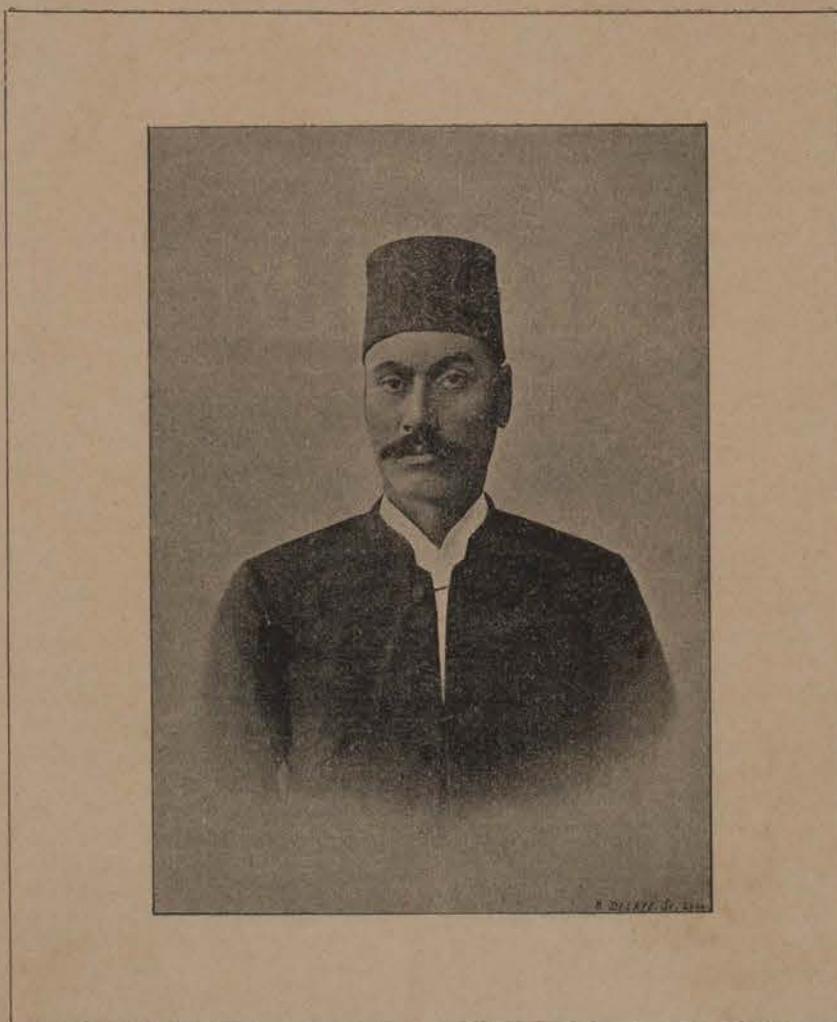
REDACTION ET ADMINISTRATION
Rue SESOSTRIS, Maison TITO PAGMA

IMPRIMERIE Rue AVÉROFF, MAIS. DAHAN
— ALEXANDRIE —

ANNONCES

COMMERCIALES. . . la ligne P.E. 4
RÉCLAMÉS » » 10

Annonces financières à forfait.



LES GRANDS INDUSTRIELS EGYPTIENS

M. L'INGÉNIEUR MOHAMED BEY HASSABO

SOMMAIRE — Portrait du jour : M. l'Ing. Mohamed Bey Hassabo — La Semaine à l'Étranger. — La Semaine Égyptienne. — Notre Album — Variétés. — Sonnets Égyptiens — Pensées — Théâtres — etc.

M. l'Ing. Mohamed Bey Hassabo

L'industrie égyptienne, qui trop longtemps a passé pour un simple mythe, est enfin sortie de ses langes et prouve chaque jour davantage sa vitalité, grâce à l'initiative et à l'activité de quelques courageux enfants du pays, parmi lesquels nous nous plaisons à citer en première ligne M. Mohamed Bey Hassabo, fondateur et directeur du plus important établissement de construction mécanique de notre Ville.

L'usine principale et les vastes ateliers de M. Hassabo, au boulevard de Karmous, n'occupent pas moins de 200 ouvriers et tout y est organisé et réglé comme dans les maisons similaires d'Europe, forge et fonderie comprises.

Le succès est venu récompenser tant d'efforts et les flatteuses distinctions dont il a été honoré ont été la consécration officielle de son mérite. M. Mohamed bey Hassabo est en effet chevalier du Medjidieh, et S. M. I. le Sultan lui a conféré l'an dernier la médaille des Beaux-Arts pour sa participation à l'organisation de la première Exposition Nationale Égyptienne, où il avait obtenu, dans la section des Arts Mécaniques, une première médaille d'or.

Mohamed bey Hassabo est né à Alexandrie le 22 Rabi Awal 1275.

La Semaine Égyptienne

* La première réception de S. A. le Khédive au Caire, le 2 novembre, a été exceptionnellement brillante.

* S. E. le Ghazi Mouktar Pacha a quitté Alexandrie le lundi 4, à 10 h. 12 du matin, par train spécial, et s'est aussitôt réinstallé dans son palais de l'Ismaïlieh, avec ses maisons civile et militaire.

* En récompense des signalés services que la Banque Ottomane a rendus à l'Empire pendant la crise financière de ces jours derniers, son privilège vient d'être prolongé de 15 années.

* Le comité de l'Exposition d'horticulture qui doit avoir lieu en janvier prochain, au jardin de l'Ezbékieh, et à laquelle S. A. le Khédive a daigné accorder son haut et gracieux patronage, a pour président S. A. le prince Hussein Kamel, pour vice-présidente lady Cromer, et pour secrétaire M. W. W. Carey.

* M. Wilhelm Muller, directeur de la future Exposition de Berlin, (ouverture 1^{er} mai 1896,) est arrivé au Caire la semaine dernière afin d'arrêter, de concert avec M. A. Schmidt, le représentant permanent du Comité en Egypte, les détails d'organisation de la section égyptienne de cette exposition et pour faire les achats et commandes à ce nécessaires.

* Les propositions de la Cie des Eaux d'Alexandrie, assez conciliantes, — mais non trop — ont été communiquées le 2 par S. E. le Gouverneur au Comité d'intérêt public qui a fait connaître lundi ses justes contre-propositions. Les négociations continuent à courir, et l'eau à couler — non gratis — des robinets de la Compagnie.

* MM. Leroy et Papillaud, journalistes parisiens en tournée gratuite à travers le monde, viennent de prendre à Port-Saïd le paquebot à destination de Bombay, — après avoir donné, au Cercle Français, une soirée fort réussie au bénéfice des rapatriés de Madagascar. *Transeunt bene-faciendo.*

* Au moment de mettre sous presse, nous recevons un important ouvrage de M. Borelli bey intitulé « Choses Politiques d'Égypte 1883-95 » que nous nous proposons d'analyser longuement dans notre prochain numéro.

* L'abondance des matières nous oblige, à notre grand regret, à remettre au prochain numéro la suite de notre intéressant feuilleton *Leila*.

* Demain soir aura lieu, à l'occasion du retour de M. le baron Jacques de Menasce, propriétaire du Théâtre Zizinia, une soirée de gala donnée en son honneur par la Société Philodramatique Internationale. Nous ne pouvons pas recommander de se procurer des places, attendu qu'il n'y en a déjà plus depuis 3 jours.

* *L'Histoire des Hébreux* par Constant A. Caloyanni, dont M. A. Dracopoulos a fait récemment une 2^e édition, est une ouvrage écrit sans parti pris et qui nous paraît appelé à un réel succès de librairie en ce que, sous une forme aussi littéraire et aussi condensée que le permettait le sujet, il dépeint assez fidèlement, à notre sens, le développement et le rôle de la race israélite à travers les siècles et les nations.

* Nous avons eu la bonne fortune de visiter jeudi, au port, en compagnie du très aimable agent M. le Chevalier Serra, l'*Umberto Primo*, vapeur de la Cie Florio et Rubattino, sorti récemment des ateliers de réparation de Gènes. On ne peut rien imaginer de plus confortable que l'installation nouvelle de ce beau bâtiment, avec ses 80 cabines de 1^{re} classe et ses 40 cabines de 2^{me} classe, toutes rangées à l'entour d'un immense corridor. Luxe, aération et commodité combinés, tel a été l'objectif des constructeurs, et il faut avouer qu'ils ont pleinement réussi.

* Demain soir à l'*Alhambra*, « Alexandrie Fin de Siècle », revue satirique, humoristique, et dansante.

On s'attend à un gros succès.

* Plusieurs habitants de Bab el Karaste, passage conduisant à la Douane, se sont rendus à la Municipalité dernièrement pour se plaindre que malgré l'interdiction, plusieurs tonnes de fessich ont circulé dans leurs parages pour être internés au marché *ad hoc* existant derrière leurs habitations.

* M. Schlosser, le chirurgien pédicure bien connu, est parti hier pour Port-Saïd où l'appelaient sa clientèle de la région du Canal; mais son séjour ne sera probablement pas d'assez longue durée pour l'empêcher de revenir à Alexandrie, cet hiver, avant ou tout au moins après sa tournée au Caire.

* L'*Hôtel de Russie*, propriétaire L. Tatry, récemment installé dans l'ancien local de l'Hôtel des Voyageurs à l'Ezbékieh, est tout ce que l'on peut imaginer de mieux comme confort et commodité.

* Nous extrayons de « Bonforts Wine & Spirit Circulars New-York, January 10th 1894-95 », le tableau des importations de Champagne aux États-Unis:

	1893	1894
G-H. MUMM & Co caisses	71,751	80,778
Moët & Chandon «	40,233	35,024
Heidsieck & Co «	18,134	20,110
Vve Clicquot «	11,839	9,595
Louis Roederer «	7,590	7,979

Comme on le voit, c'est toujours la marque G-H. Mumm & Co (agents généraux pour l'Égypte, MM. P. Bless & Co Alexandrie et Caire) qui tient la tête, avec un excédent de 100 % sur la marque la plus favorisée après elle.

* L'épidémie cholériforme de Damiette est en pleine décroissance.

TOILETTE DE VILLE

Un bon point à la Municipalité (une fois n'est pas coutume), qui va doubler la largeur des trottoirs de la Route de Ramleh depuis la Porte Rosette jusqu'à l'Ibrahimiéh et y planter une double rangée d'arbres; il ne nous reste plus qu'à souhaiter la prolongation de ce beau projet jusqu'à Ramleh. En cédant le terrain nécessaire au dit élargissement, le Gouvernement Égyptien y gagnera une plus-value importante sur le prix des terrains en bordure et tout le monde sera content.

Pendant que nous y sommes, est-ce qu'il serait impossible de changer la position de l'entrée du cimetière catholique et de la porter sur la route qui va à Chatby, en reliant celle-ci, à travers les fortifications, à l'Avenue de

Voir, page 7, **Dernières Nouvelles.**

remparts Nord Est de la Ville? nous ne le croyons pas. Que voulez-vous? nous ne sommes pas trappiste, nous savons bien qu'il faut mourir, mais nous n'aimons pas à avoir toujours la mort devant les yeux.

Il paraît que les arbres de nos rues urbaines sont destinés à disparaître; d'aucuns prétendent que c'est très bien, car les arbres attirent l'humidité. Oh! Franklin, que dirais-tu si, revenant sur terre, tu entendais ce nouvel axiome à l'envers: qu'il faut supprimer les paratonnerres, parce qu'ils attirent la foudre!

Encore une légende qui doit disparaître: on est convaincu généralement en notre Ville que les lacs qui nous entourent nous donnent l'humidité. Nous constatons, nous, au contraire, que par les vents de l'Ouest, du Nord, et du Nord-Est qui viennent de la mer, nos rues sont mouillées comme par une forte pluie et que par les vents du Sud qui viennent des lacs, le dallage reste sec comme de l'amadou. c. q. f. d. Le seul défaut que nous puissions reprocher aux lacs, c'est de répandre sur leurs bords un air malsain au moment de la baisse des eaux, mais ce désagrément disparaîtra complètement quand leur niveau sera réglé à une hauteur toujours la même par les nouvelles pompes du Mex.

Nous voulons aussi dire notre mot sur la question des eaux. A notre avis, il doit y avoir, dans cette affaire, un malentendu dont personne encore ne se rend compte. Le seul moyen de résoudre le problème est de découvrir le malentendu: certains compteurs fonctionnent très bien, d'autres au contraire marchent plus fort, dit-on, que la fameuse horloge de Marseille qui f..... lanquait son heure en bas en 45 minutes. Qu'une commission technique soit nommée, composée d'agents de la Cie des Eaux, du Gouvernement, de la Municipalité et de deux ou trois Ingénieurs civils choisis, si l'on veut, par le Comité de protestation, et nous sommes convaincu que la question sera bientôt vidée.

Dans tous les cas, on ne nous fera jamais accroire qu'un compteur, quel qu'il soit, ait marqué une consommation quelconque quand tous les robinets étaient fermés. Le cas ne pourrait s'expliquer que par la rupture d'un tuyau, car alors il y a bien consommation, mais c'est le sol qui boit l'eau.

Voilà le choléra qui montre le bout de son nez, aussitôt mouches du coche de se remuer; nous avons pourtant d'autres maladies aussi graves qui nous harcellent journellement et qui fauchent surtout les jeunes, l'avenir du pays; pourquoi attendre? pourquoi n'être pas toujours prêts à cette lutte pour la vie? nous savons où est le mal, où il loge, nous n'avons qu'à le prendre par les cornes et à le faire déguerpir, pas n'est besoin de ministère d'huissier pour cela; morte la bête, mort le venin! Il n'est qu'un remède, infaillible celui-là, à la portée de tout le monde, connu et applicable par tous sans aucun danger de manipulation, c'est la propreté!

Exigez le nettoyage partout, intérieurement et extérieurement, exigez aussi le badigeonnage annuel des maisons et, peu à peu, dans la limite de vos moyens, (nous ne demandons pas l'impossible), supprimez les échèches (1) ces réceptacles d'immondices: les terrains ne manquent pas en notre Ville, aux quatre points cardinaux; choisissez-en d'aérés, d'élevés, et bâtissez-y des quartiers pour les déshérités, à rues larges, à maisons spacieuses et ouvertes à tous les vents, à tout le soleil. Le pauvre a trop de soucis pour être propre, forcez-le à l'être, il s'agit de la vie de tous; et ne nous parlez pas de la dépense: nous dépensons bien plus quand nous sommes au lit.

Quand vous aurez terminé, quand vous aurez dépeuplé ces foyers malpropres, démolissez ces échèches, ces maisons où la malpropreté suinte par tous les pores et tracez de larges rues où vous n'autoriserez que des constructions saines; voilà le remède à tous vos maux, voilà l'hygiène.

LORGNON BLEU.

TRIBUNAL CORRECTIONNEL DU MONOMOTAPAS

KASCAVALIS, *Président.* MOUNOPOULOS, *Greffier.*
KRASSOPOULOS, *Assesseur.* TRABOUKOS, *Huissier.*
KASCAFOUIAS, *idem* ASPROKOLOS, *Av. du plaignant.*
PATATATOS, *Procureur.* FATAOULAS, *Av. des prévenus.*
FOUSTANELAS, *Garde du Tribunal.*

Le Président (*à part*)

Nous sommes dans une fournaise.

Cela finit par m'agacer.

(*Haut*) Le grand procès va commencer;

Qu'on se le dise et qu'on se taise!

(*Entrée du Procureur:*)

Salut à vous, cher Procureur,

Huissier! appelez donc la cause.

L'Huissier

Koupmal, chirurgien docteur,

Contre Cazzarol et Petrose

Le Président au Plaignant:

Veuillez donc me dire en deux mots

Vos nom, prénoms et domicile

Le Plaignant

Koupmal, docteur, rue Averros,

J'ai pour prénom Michel Achille

Le Président

Vous vous plaignez d'avoir été

Par vos confrères maltraité,

Dites-moi donc en quoi consiste

Le grief qui vous rend si triste.

Le Plaignant

Ils m'accusent injustement

D'opérer précipitamment;

Or je suis fort en la matière

Bien qu'ils soutiennent le contraire.

J'exige réparation

De cette diffamation.

Le Président

Huissier! faites faire silence!

Et vous deux, pour votre défense,

Qu'avez-vous à dire, Messieurs?

Les Prévenus

Nous prenons à témoins les cieux!

Notre cher docteur et confrère

Se plaint à tort; il exagère.

Les médecins, les avocats

A l'instar des chiens et des chats

Ont toujours fait mauvais ménage,

On se dénigre; c'est l'usage.

Le plaignant, le cas échéant,

Contre nous en dirait autant.

Le Président

Huissier! imposez-donc silence:

Nous allons rendre la sentence.

Après avoir délibéré

Suivant les règles de Carré

Et bien examiné la cause,

Le Tribunal juge et dispose

Que les griefs articulés

Tendant à démontrer l'injure

Ne sont aucunement prouvés.

Met à néant la procédure;

Absout Petrose et Cazzarol

(Frère aîné du petit Popol;)

De toute amende les décharge;

Met tous les dépens à la charge

Du plaignant, le docteur Koupmal.

Lui réserve tant bien que mal

Le droit de prendre sa revanche....

Ainsi fait ce jourd'hui Dimanche.

Pour copie conforme

ARISTOPHANE IX.

(1) Cabines en vieux bois et plâtras.

NOTRE ALBUM

PHILODRAMATIQUE

NOCTURNES

Fatigués de traîner leurs jours inexorables,
Des pays du bonheur, les vagabonds proscrits
Cherchent dans le sommeil, havre des misérables,
L'oubli des maux soufferts et sur leurs fronts écrits.

Le silence berceur des soirs impénétrables
Rassure ces damnés, gibiers des piloris,
Et très calmement les brises charitables,
Chantent de doux versets à tous ces cœurs meurtris.

Ils dorment, cheveux au vent et poitrine nue
Dans la mâle beauté de leur force ingénue,
Ils dorment, les gueux, beaux comme des Endymions.

Et Séléne, l'amante éternelle, sans trêves
Caresse ces bergers dont les troupeaux de rêves
Se pament aux baisers de ses blêmes rayons.

*
**

Le jour pâle agonise et la nuit vient de naître.
Cependant le repos de mon cœur est banni ;
J'entends des sons, j'entends — ô souvenir béni —
Un appel ancien dans le fond de mon être

Le vent triste a des voix d'un chagrin infini.
Eh quoi, rien ici-bas ne saurait disparaître !
Car j'entends, dans le vent qui pleure comme un être,
Le râle de Rolla et le cor d'Hernani.

O cœurs désespérés ! O douleurs éternelles !
Nous portons dans nos flancs des blessures mortelles
Et nous vivons de tout ce dont d'autres sont morts.

O nuit je t'aime, ô nuit, dont les ombres lascives
Eveillent en moi la volupté des remords
Et le souvenir des maigres brunes pensives ?

*
**

Le soir voluptueux s'avance avec emphase
Et chaque fleur soudaine frissonne dans son vase.
Le ciel tout vêtu d'or comme un décor s'embrase,
Et palpite aux baisers des astres en extase ;

Et des voix à travers les saules chevelus
Réveillent les cœurs qui ne se souvenaient plus.
Oh ! ces lointaines voix des bonheurs révolus
Qu'elles chantent à mon âme un vague angelus !

Clère ! Ton souvenir de son parfum m'effleure
Et c'est ton exil que ma solitude pleure ;
Qu'il était doux le temps où tu venais t'asseoir,

A mes côtés, pensive, et quelquefois tremblante,
Tandis que je disais tous bas, d'une voix lente
Des choses que toi seule entendais dans le soir.

*
**

Le soir s'alanguit de paresse,
C'est l'heure où le doux jasement
De mandoline, doucement
Trouble les airs de sa carresse.

Comme une fièle dogaresse
Parais mystérieusement
A ton balcon, et ton amant
Dira la peine qui l'opresse.

Il viendra sombre et fantômal
Te confier quel est son mal.
Dans ses strophes, l'une après l'une,

Et ton cœur entendra parfois
Dans le frisson blanc de la lune
Monter le frisson de sa voix.

RAOUL WILKINSON.

Il serait certainement injuste de ne pas reconnaître que l'œuvre entreprise par la Société Philodramatique Internationale est, à plusieurs points de vue, digne de tout éloges. Dans un pays comme le nôtre où tout a une durée relative, on ne voit pas sans une agréable surprise le développement que cette Société a pris dans un court laps de temps, et qui semble lui présager un avenir de succès.

Mais ici, comme en tout, il y a le revers de la médaille. Cependant, nous sommes convaincu qu'il y a très peu de chose à faire pour remédier aux inconvénients qu'on trouve dans le fonctionnement de cette œuvre intéressante.

La Société se divise en deux branches principales et bien distinctes : la section artistique et la section administrative. La première, sous l'habile direction de M. Attila Ricci, est celle qui, par son excellente organisation et les précieux éléments dont elle dispose, relève l'œuvre et lui donne chaque jour un essor nouveau. Malheureusement, l'administration est si confuse, elle se trouve en des mains si inexpérimentées, qu'elle nous force à jeter une note discordante dans le concert de louanges qui reviennent à juste titre, à la troupe de dilettanti. Nous savons que parmi le Comité, il est des personnes à la hauteur de leur tâche, mais elles ne forment pas une majorité et, à chaque nouvelle représentation, les choses vont de mal en pis !

Le premier tort qu'on a eu, c'est de ne pas, dès le début, avoir fixé différentes catégories de places permettant à plusieurs d'avoir une loge par représentation à un prix tarifié, ce qui aurait aussi diminué la quote-part payée par d'autres abonnés et ce dont tout le monde eût été satisfait. On a surtout mal fait de ne pas limiter le nombre des abonnés à celui des fauteuils que peut contenir la salle en assignant à chaque abonné tant de fauteuils moyennant tel prix. De la sorte, tous les abonnés auraient trouvé leurs places. Or, qu'arrive-t-il maintenant ? Dès 8 heures, la salle commence à se combler, si bien que quelqu'un qui arrive un quart d'heure, voire même une demi-heure avant le lever du rideau, est sûr d'assister à la représentation... à la grande porte d'entrée. En d'autres termes, ceux qui veulent goûter le jeu des sympathiques dilettanti de la Société Philodramatique, doivent renoncer à leur dîner et se rendre au théâtre à 7 heures 1/2, munis d'un petit panier contenant quelques sandwiches et une fiole de vin pour satisfaire à leur appétit à l'heure habituelle du repas.

Ainsi l'élégante salle du Ziziûia sera transformée en un immense réfectoire !

C'est franchement dommage que les aimables artistes amateurs soient... secondés par une administration aussi défectueuse ! La plus grande faute du Comité, c'est d'avoir pratiqué, dans sa plus large acception, le proverbe «charité bien ordonnée commence par soi-même» puisqu'il s'est octroyé d'une façon permanente, autant de loges qu'il a de membres. En outre, et, au mépris des droits les plus sacrés des sociétaires, ce comité a mis à la disposition de certaines personnalités des loges pour toutes les représentations, alors que ces hauts personnages ne paient pas plus qu'un honorable père de famille qui, pour obtenir une loge, doit attendre que le roulement lui en donne le droit, une fois tous les deux mois. Et après cela, on n'aura pas lieu de s'étonner que le Comité qui, à chaque réclamation invoque ses règlements, soit lui-même le premier à les violer.

On pourra m'opposer que si d'aucuns se plaignent, bien des personnes sont contentes. Mais à cela je répondrai que M. Ricci désire assurément que ses gracieuses élèves et ses aimables camarades soient non-seulement applaudis par le gros du public où certainement

on trouve beaucoup de connaisseurs et de raffi-
nés, mais aussi par les quelques fervents admirateurs de
l'art dramatique que l'on rencontre en Egypte.

Je ne puis clore ce petit article sans congratuler cor-
dialement M. Ricci de la façon vraiment magistrale dont il
a débité « l'art de dire un monologue... » Je serais bien
aise d'acclamer de nouveau cet artiste de talent, mais hé-
las ! j'attendrai longtemps, car j'ai beau chercher une
place, je n'en trouve jamais.

FARFOUR.

SONNETS EGYPTIENS

« Ramasseurs de bouts de cigare ! »
Ah ! quel parisien métier,
S'exclame le boulevardier
Qui croit la profession rare !

C'est pour lui chose fort bizarre
Et qu'ignore le monde entier :
Il ne connaît que son quartier,
Et trouve l'Afrique barbare.

Rien n'est nouveau sous le soleil,
Et pour notre Orient vermeil
Il n'est pas de bottes secrètes.

Aux bons badauds écervelés
A notre tour, nous offrons les
« Ramasseuses de cigaretttes. »

L.

PENSÉES

Les affaires, c'est l'argent des autres.

A. Dumas

Le désir de paraître habile empêche souvent de le de-
venir.

La Rochefoucauld.

La susceptibilité est la vanité des sots.

J. Simon.

Les pensées vraies sont claires et distinctes.

Descartes.

Le feu éprouve l'or ; l'occasion éprouve la bonne vo-
lonté d'un ami.

Ménandre.

EXTRA - DRY «ENGLAND»

G-H. MUMM & C^o

Champagne — REIMS — Champagne

Agents Généraux pour l'Egypte :

P. BLESS & C^o, Alexandrie et Caire

FABLE - EXPRESS

CARNAVAL DE TIMBRES

Nous aurons, cet hiver des têtes très jolies
Grâce aux timbres d'un sou qu'on vendra vingt cinq sous ;
Timbromane et Pierrot font la paire de fous...

MORALITÉ

Chacun sait qu'il en faut pour faire des folies.



Les Ramasseuses de Cigarettes.

(Cliché de CALIBALOSKI)

BIBLIOGRAPHIE

Vient de paraître au Caire un roman arabe fort dra-
matique *Les deux jumeaux orphelins*, dédié à S. S. Kalil
Pachà Kayat, et orné de son portrait.

L'auteur, M. Elias Chaker, retrace, dans un style très
soigné, les aventures de deux jumeaux (garçon et fille)
séparés par le sort, et qui se retrouvent plus tard dans
la vie, sans se douter de leur parenté. On devine les
touchantes péripéties que crée cette situation. La scène
se passe en Egypte, il y a environ un siècle, (notons au
passage un remarquable chapitre sur l'occupation de l'E-
gypte par les Français); puis en Europe et en Amérique.
Il y a là matière à un drame émouvant et nous en-
gageons l'auteur à l'écrire pour le théâtre arabe.

* Vient de paraître le N^o 9 du *Financier Egyptien*, or-
gane de la Maison de Banque P. Oziol et Cie.

* La livraison de novembre de la *Revue d'Egypte* est on
ne peut plus intéressante ; des phototypies de Boghos
bey en relèvent le texte.

Lait pur garanti, fromage, crème,
beurre, — fourniture à domicile.

— Gros et détail —

Laiterie Française de M. H. Gérard
A l'Ibrahimieh, route de Ramleh.



LOTÉRIE

Dans nos annonces de ce jour on trouvera un avis de la maison de banque connue de MM. Valentin et Cie à Hambourg. Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur cette annonce. Il ne s'agit pas là d'une entreprise particulière, mais d'une loterie d'Etat, autorisée et garantie par le Gouvernement.

LA SOCIÉTÉ ROUHANIAH

ANCIEN BAZAR PERSAN

porte à la connaissance de sa nombreuse clientèle, qu'elle vient de recevoir une grande partie de marchandises de la dernière nouveauté telle que: *Broderies, Agrements, Flanelles, Lainages, Flanelles encoton imprimé, etc., etc.* en tout genre et de toutes qualités, qu'elle met en vente à des prix très modérés.

THERMES ROYAUX DE MONTECATINI — *Acque del Tettuccio, della Regina, Sivi, dell'Olivo, del Rinfresco, Torretta, Tamerici*, spécialement recommandées, à cause de leur saveur agréable et de leurs qualités graduellement purgatives, contre les maladies des intestins, l'indigestion, les catarrhes, les altérations du foie, la goutte, les calculs biliaires et la constipation habituelle. *En boire peu à la fois, mais en boire très longtemps* car elles ne fatiguent jamais l'organisme. Rien à changer à son régime.

Dépôt général: FERNAND FROSOLONE, Rue Chérif Pacha.



QUINQUINA GRANULEUX EFFER-VESCENT. — Boisson agréable au goût, tonique, rafraîchissante et digestive, augmente l'appétit et dégage l'estomac de la bile dont la présence en dérange le fonctionnement.

Ce Quinquina remplace avantageusement la cure par le régime lacté si ennuyeux et se recommande spécialement aux personnes sujettes aux maladies résultant de la vie sédentaire.

E. FROSOLONE, — Rue Chérif Pacha, — seul agent et dépositaire.

SAN PELLEGRINO. — *Eau Minérale Saline-Iodurée* Reconnue souveraine contre les obstructions des intestins, l'aménorrhée, la chlorose ménorrhagique, les affections et humeurs scrofuleuses, le catarrhe de l'urèthre, la goutte, les calculs du foie et spécialement des reins.

L'eau minérale Saline-Iodurée est efficace aussi contre la diarrhée, les dysenteries, les fleurs blanches etc.

Dépôt chez M. FROSOLONE, Rue Chérif Pacha.

BIÈRE DE MUNICH

KGL.-HOFBRAUHAUS

LA PREMIÈRE



MARQUE

ADOLPHE SCHAEFER et Cie.

Seuls importateurs pour toute l'Égypte

ALEXANDRIE
Rue Bolanachi
Okelle Bolanachi

LE CAIRE
AUGUST GORFF
Dépositaire.

DEMANDEZ PARTOUT LE RHUM St-JAMES.

PÈRE DE FAMILLE

Le traitement des affections de l'estomac doit surtout consister dans l'usage judicieux des aliments. Les anciens l'appelaient le *père de famille*: c'est lui le protecteur de toute la santé, c'est de lui que dépend l'état général. Stimulez donc et fortifiez l'estomac par son plus puissant ami, le *Quina-Laroche*, qui facilite la coction des aliments.

BOUCHERIE MODÈLE, Bazar Français, Alexandrie, M. Dué, successeur de MM. Eymar et Beaumont.

Bar et Buffet Fink La bière la plus agréable et la plus saine est celle de STEINFELD.

Le BOLDO-VERNE est le spécifique des affections du FOIE

ACQUA LITOSA DI SAN MARCO. — Souverainement digestive et reconstituante, reconnue supérieure par les autorités médicales à celles de *Vichy, Vals et Carlsbad*. La plus efficace dans les maladies de l'estomac, des intestins, de la vessie et calculs biliaires.

Dépôt général: FERNAND FROSOLONE, Rue Chérif Pacha.



Toute machine *Singer* porte la marque de fabrication ci-contre et sur le bras le mot *Singer*.

Pour éviter les contrefaçons exiger sur la facture cette mention: véritable machine de la Compagnie et fabrique *Singer* et ne l'acheter que chez nos agents.

F. FROSOLONE, Rue Chérif, seul Agent en Égypte.
— Réparations garanties —

Liquueur Hygiénique et Digestive

CORDIAL PASTEUR

Seul diplômé et approuvé par la Société de Médecine de France.
CONFISERIE SUISSE
J. GROUPI, Rue Franque

LE MEILLEUR LUBRIFIANT CONNU

MARQUE **VALVOLINE** DÉPOSÉE

N'encrassant pas les Machines, ne s'échauffant jamais.
Seuls Agents pour l'Égypte de MM. LEONARD & ELLIS
HASDA & Co. — Alexandrie et le Caire.

GRANDS VINS DE CHAMPAGNE



Monopole
Monopole sec
Dry Monopole



Heidsieck & Co.

MAISON FONDÉE EN 1785

WALBAUM, LULING, GOULDEN & Co. SUCC^{RS}

REIMS

A.B. SEFFER à Alexandrie

Seul Agent Général pour toute l'Égypte.

Dernière Heure.

On parle comme d'un fait certain de la très prochaine démission de Nubar Pacha.

La Semaine à l'Étranger

- 1er nov. — Tremblement de terre sans gravité à Rome.
- 2. — L'ordre du jour d'adieux du Duc de Cambridge à l'armée anglaise est suivi d'un ordre du jour de Lord Wolseley qui promet de maintenir ses grandes traditions.
- 3 — Proclamation par la Porte d'un moratoire de 4 mois pour les affaires de Bourse à raison de la crise financière produite par les affaires arméniennes.
- 4 — Le ministère français est complété par la nomination de M. Guisysse aux Colonies, et expose un programme radical accueilli avec réserve par la majorité du Parlement.
- 5 — Dissolution de la Chambre bulgare.
- 6 — La situation en Turquie est toujours considérée comme grave, des rixes sanglantes continuant à se produire entre Turcs et Arméniens sur divers points de l'empire, et les ambassadeurs auprès de la Porte insistant pour des garanties en faveur de l'ordre. Le Grand Vizir a été remplacé — 40000 hommes de réserve ont été appelés.
- 7 — Le Times insiste sur la nécessité pour l'Angleterre d'avoir une flotte supérieure à l'ensemble des autres flottes européennes.
- La situation à Madagascar continue à s'améliorer.

Arrivées. — Nubar Pacha, Enfants Tigrane Pacha, Princesse Sanieh Hanem, Baron J. de Menasce et Mme. M. et Mme Walter F. Miéville, M. et Mme Eeman, Dr Tachau et Mme, M. et Mme Borelli Bey, Maskens, Mengola, A. Sinadino, M. et Mme Hamilton Lang, M. et Mme Boverlé bey, Ivanoff, Ionine, Dr Apostolides, M. et Mme de Morgan, Mme Behrend, M. Timmermans, M. et Mme Peake bey, M. Pittner et famille, A. M. Piètri, Mme Hewatt, Suarès, M. et Mme Magnin, Corpi, W. Maltass, major Maxwell, Wab'ate, M. Chevalier, L. Colucci, A. Voisin bey, E. Dol, de Petrettini, Frangi, Magnus, Mme Seeger, Mme Gillet, M. et Mme Reiser, etc.

Départs. — Ingénieur Munusardi, G. Metaxa, I. Schiarabati, Müller, Schlosser, etc.

PETITES NOUVELLES

Nous apprenons avec plaisir que la Société Nationale Italienne va ouvrir à la Place de la Paille une polyclinique gratuite pour les pauvres. C'est M. le Dr Mauri, le spécialiste pour dames bien connu, qui sera le directeur de la section de gynécologie et obstétrique.

* C'est M. Jovannidis, qui a été déclaré adjudicataire de la fourniture du charbon (4000 tonnes) à l'armée Egyptienne à Assouan.

THÉÂTRE ZIZINIA

Saison théâtrale 1895-1896

Entreprise Corpi et Cie

Œuvres à représenter :

Falstaff de Verdi; *Lohengrin*, de Wagner; *Samson et Dalila*, de Saint-Saëns; *Aida*, de Verdi; *Otello*, de Verdi; *El-Gurany*, de Gomez; *Maïon Lescau*, de Puccini; *Maïon*, de Massenet; *Carmen*, de Bizet et un autre opéra à désigner ultérieurement.

Artistes engagés :

- Mme Gabbi Leonilda, Soprano dramatique
- » Mettler Olga, Soprano mezzo caractère
- » Cuccini Alice, mezzo soprano
- » Ibles Margh, mezzo soprano
- MM. Avedano F. et Mastrobono S. (premiers ténors)
- MM. Alberti Achille et Broglio L., (premiers barytons)

Chef l'Orchestre : M. le chev. Mingardi Vittorio.

Vve CHEVALLIER

RUE COLONNE POMPÉE

LA PLUS ANCIENNE MAISON CONNUE POUR TEINTURE ET NETTOYAGE

Grande Manufacture de Tabacs
ET CIGARETTES EGYPTIENNES
EXPORTATION POUR TOUS PAYS

ALEXANDRE LIVANOS

VENTE EN GROS ET EN DETAIL

COMMERCE de TABAC en FEUILLES

Rue Franque, ALEXANDRIE, Egypte.

BAZAR UNIVERSEL

Tentes de campagne
Glacières. Jouets,



Articles de Ménage
Chasse, Pêche, Bain,

Rues Chérif Pacha, Sévostri et Terofick Pacha.

Succursale du BAZAR DE L'HOTEL DE VILLE de Paris

RESTAURANT FIRENZE

Entre la Poste Egyptienne et le Café des Pyramides

PH. CALLEJA, Propriétaire

— On prend des Pensionnaires —

CUISINE FRANÇAISE ET ITALIENNE TRÈS SOIGNÉE

SERVICE IRREPROCHABLE.

VLAHOV

SPÉCIALITÉS

de la Fabrique R. VLAHOV

(ZARA-AUTRICHE)

MARASCHINO

Elixir VLAHOV

Le *Maraschino*, liqueur renommée, délicate des dames, est une boisson exquise qui ne devrait jamais manquer dans une famille. En vente dans toutes les pâtisseries d'Egypte. Pour faciliter la nombreuse clientèle d'Alexandrie, il a été établi une *vente spéciale* pour le détail chez Monsieur FERNAND FROSOLONE, rue Chérif Pacha, en face l'Hôtel Khédivial.

Agents Généraux pour l'Egypte:

MM. ZIBILICH FRÈRES, ALEXANDRIE.

Bureau et dépôt, rue de la Nouvelle Douane, Bab-el-Karasta.

VLAHOV

SAVON VERT

DE ZANTE (GRÈCE)

MERCATI & Co.

Médailles d'Or

Vienne 1873, Athènes 1875 et 1888, Paris 1889, Chicago 1893

D'une pureté garantie, on obtient par son emploi une double économie. Il se consomme peu dans la lessive et le linge, évitant le frottement nécessaire par l'usage d'autres savons, se conserve plus longtemps.

Un seul essai suffit pour démontrer sa supériorité.

Seul dépositaire **STR. S. GURURAKI**

Rue et Immeuble du Telegraph Anglais en face la Poste Française.

Le nom de la fabrique est imprimé sur le savon.

PORTRAITS — Photographie « Fettel et Bernard », Alexandrie. — PORTRAITS

Débilité, Faiblesse, Surmenage, Convalescences, Fièvres des pays chauds, Chlorose, Anémie, Atonie nerveuse ou musculaire des vieillards, Troubles fonctionnels du Cœur, sont rapidement guéris par

ÉLIXIR ou VIN KOLA-MONAVON DÉGOUTANT LES FORGES VITALES

LE PLUS PUISSANT TONIQUE, RECONSTITUANT & RÉGÉNÉRATEUR

Magasin D'import. Dépôts: S. GILLET, rue de la Poste, au Caire - GALETTI à Alexandrie et toutes Pharmacies

CONSTIPATION
Guérison par la véritable

Poudre Laxative de Vichy

Laxatif sûr, agréable, facile à prendre

Le flac. de 25 doses environ 2 fr. 50
PARIS, 6, AVENUE VICTORIA ET HENRI.

VILLACABRAS
La seule Eau Purgative Naturelle qui, filtrée suivant la METHODE PASTEUR, soit EXEMPTÉ DE MICROBES

VILLACABRAS
Dose PURGATIVE 1/2 Flacon Dose LAXATIVE 1 verre à Bordeaux

VILLACABRAS
Se trouve dans toutes Pharmacies ou Drogueries et chez S. GILLET, Dépositaire Général, 3, Rue de la Poste, au CAIRE.
DÉPÔT SPECIAL: à Alexandrie, ch. F. GALETTI

La Maréchalerie Française



de Barrault-dit-Tourangeau

Ex-chef de Grimmer,

rue Toussoun

a été transférée même rue, dans l'immeuble voisin.

ERIZMALINE

du Dr J. B. A. LICKSON
Seule Teinture instantanée à base végétale d'une pureté absolue garantie sans PLOMB, sans NITRATE D'ARGENT (voir cet égard dans le prospectus, le résultat de l'analyse chimique de M. BÉTHÉ) favorisant la croissance des cheveux et de la barbe en leur donnant les plus belles couleurs naturelles.

CHATAIN BRUN NOIR

PRIX DE LA BOUTEILLE 6 FRANCS

THÉOPHILE BIJON, Paris-Bordeaux
Droit de vente au Caire - L'EGYPTE S. GILLET, Rue de la Poste, MAISON ABDALLAH PA, 14, 1401 - Téléphone 1111111, AU CAIRE ET DANS TOUTES LES BONNES PHARMACIES

GRANDE LOTERIE DE CAPITAUX

Garantie légalement par le Haut Gouvernement de HAMBOURG.

500,000
MARCS OU
FRANCS 625,000

comme gros lot sont offerts en cas le plus heureux par la Nouvelle Grande Loterie de Capitaux, garantie par l'Etat de Hambourg.

Mais en tous cas:

1	Prime de Marcs	300000
1	Lot de Marcs	200000
1	Lot de Marcs	100000
2	Lots de Marcs	75000
1	Lot de Marcs	70000
1	Lot de Marcs	65000
1	Lot de Marcs	60000
1	Lot de Marcs	55000
2	Lots de Marcs	50000
1	Lot de Marcs	40000
3	Lots de Marcs	20000
21	Lots de Marcs	10000
46	Lots de Marcs	5000
106	Lots de Marcs	3000
226	Lots de Marcs	2000
822	Lots de Marcs	1000
1325	Lots de Marcs	400
38050	Lots de Marcs	155
15590	Lots de Marcs	300, 200, 150, 134, 100, 98, 69, 42, 20.

La Loterie de Capitaux fort importante, autorisée par le haut Gouvernement d'Etat à HAMBOURG, et garantie par la propriété totale d'Etat, contient 112,000 billets, dont 56,200 doivent gagner avec sûreté. Le capital dans cette loterie est presque

15,000,000 (quinze millions)
Francs en or.

L'arrangement favorable de cette loterie d'argent est de telle manière que tous les 56,200 prix indiqués ci-dessus seront décidés avec sûreté en 7 classes successives.

Le Lot principal de la première classe est Marcs 55,000, seconde classe Marcs 55,000, monte dans la troisième à Marcs 60,000, dans la quatrième à Marcs 65,000, dans la cinquième à Marcs 70,000, dans la sixième à Marcs 75,000, et dans la septième à event. Marcs 500,000, mais en tous cas à 300,000, 200,000 Marcs, etc.

La maison de commerce nommée au pied invite par la présente respectueusement à s'intéresser dans cette Grande Loterie de Capitaux.

Les personnes désirant donner des ordres sont priées d'y ajouter les montants respectifs en *Billet de Banque de France*, ou de tout pays européen, ou le plus commode sera d'envoyer l'argent par *mandat de poste international*, *Bons de Poste française*.

Pour le tirage de la première classe, coût:

1 billet original entier	frs. 7.50
1 demi-billet original	3.75
1 quart de billet original	1.90

Le prix des billets des classes suivantes et aussi la distribution de tous les prix et date des tirages, enfin tous les détails on peut voir du plan officiel.

Chacun recevra entre ses mains les *billets originaux* pourvus des armes d'Etat, et en même temps le *plan officiel des tirages*, où l'on verra tous les détails nécessaires. De suite après le tirage chaque intéressé recevra la liste officielle des primes tirées, pourvue des armes d'Etat. Le paiement des lots se fera selon le plan promptement, sous la garantie de l'Etat. Les prix sont payables en *Reichsmarks*.

En cas que contre notre attente, le plan des tirages ne convienne pas à un des intéressés, nous sommes tout prêts à prendre retour avant le tirage des billets qui ne conviennent pas et à restituer le montant reçu. Nous prions de bien vouloir nous envoyer les ordres le plus promptement possible, mais en tout cas avant le

12 Décembre 1895 n. St.

VALENTIN & C^{ie}.

Maison de Banque, HAMBOURG,
Ville libre, Allemagne.

Si l'on désire, le plan officiel des tirages est envoyé gratuitement d'avance.